

Erster Krimi-Trail durch Friedrichstadt

Wer hat Hendrik van der Voort umgebracht? Der holländische Grachtenschiffer, der schon seit Jahrzehnten in Friedrichstadt lebte, wurde nahe seinem Liegeplatz tot aus der Gracht geborgen.

Verdächtige gibt es viele. Hat sein Tod mit einem unheilvollen Ereignis aus der Vergangenheit zu tun?

Diese und viele weitere Fragen und Hinweise gibt es beim ersten Krimi-Trail durch Friedrichstadt zu klären. Auf der spannenden Tour durch die Grachtenstadt lernen die Hobby-Detektive völlig neue und versteckte Ecken auf der Suche nach dem Täter kennen.

„Wir haben uns richtig was einfallen lassen, der Kriminalfall hat eine spannende Geschichte und wirklich knifflige Rätsel“ freut sich Sebastian Müller, der das Projekt zusammen mit der Firma „MyCity-Highlight Europe“ umgesetzt hat.



Allerdings muss man keine Sorge haben, dass es zu schwierig werden könnte. Wenn man einmal nicht weiterkommt, kann man sich per Sms einen Tipp holen. „Wichtig ist, sich ausreichend Zeit einzuplanen“ erklärt Sebastian Müller, „denn

die Tour dauert durchschnittlich 3-4 Stunden, mit kleinen Pausen etwas länger“.

Der Krimi-Trail kann mit bis zu 5 Personen für einen Gesamtpreis von 25,00 € gebucht

werden und ist ganzjährig täglich verfügbar. Besucher haben die Möglichkeit ihn entweder bequem über das Internet zu erwerben oder direkt in der Touristinformation, Am Markt 9, zu kaufen. Benötigt wird lediglich ein internetfähiges Handy mit Sms-Funktion und die Fallakte, dann kann es auch schon los gehen.

Der Krimi-Trail ist in deutscher und englischer Sprache verfügbar. „Wir empfehlen eine Teilnahme ab 12 Jahren zusammen mit Erwachsenen und ab 14 Jahre ohne erwachsene Unterstützung“ sagt Carolin Kühn, Tourismusleiterin Friedrichstadt. „Da wir so von der Idee und dem Spaß der Krimi-Trails überzeugt sind, werden wir Anfang 2022 einen weiteren Krimi-Trail speziell für unserer jüngeren Besucher entwickeln lassen“.

Sebastian Müller

Professionelle Fußpflege seit 25 Jahren

auch außer Haus nach
telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617



Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt

Dahrenhof
Seniorenwahren unter Reet

Wir pflegen das Besondere - und das sieht man bei uns bereits auf den ersten Blick.

- Familiäre Atmosphäre
- vollstationäre Pflege
- Urlaubs-/Kurzzeitpflege
- KH-Anschlußpflege
- abwechslungsreiches Beschäftigungsprogramm
- hervorragendes Raumklima durch Reetdach
- von allen Kassen anerkannt

Kontakt: Pflegeheim Dahrenhof
25878 Drage bei Friedrichstadt · Telefon 0 48 81-93 610
www.dahrenhof.de

Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

Passbilder

TEXTILHAUS Adolf Barteld

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden
Telefon 04882-230 · Fax 603340

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

Fachliche Ausbildung mit kompetenter Beratung zeichnen uns seit 27 Jahren aus!

Schweger Immobilien
Prinzenstraße 34 · 25840 Friedrichstadt

ivd 04881 937255 **DIA Zert**

www.schweger-immo.de · schwegerimmo@t-online.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Erfüllen
Sie sich Ihre
Träume!

Wir finanzieren für Sie:

- Kauf oder Neubau einer Immobilie
- Renovierung Ihrer Immobilie
- Immobilien als Kapitalanlage
- Privatkredite z.B. Auto, Reise, Hochzeit etc.
- Firmenkredite
- Umschuldung / Anschlussfinanzierung

Wir stellen Ihre Wünsche und Ziele in den Vordergrund und finden auf deren Basis aus über 400 regionalen, überregionalen und Online-Partnerbanken gemeinsam die richtige Finanzierung für Sie.

Für unsere Dienstleistung entstehen Ihnen keine Kosten. Wir erhalten unsere Vergütung direkt vom jeweiligen Darlehensgeber.

BUSCHE & WITTE
IHR FINANZIERUNGSPARTNER

Hamburger Straße 69 · 25746 Heide
Telefon 0481 - 850 70 40 · info@busche-witte.de
www.busche-witte.de

Finanzierung
leicht gemacht!
Jetzt das
beste Angebot
sichern!



Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de

TAXI

B Blume
Clausen

Dialyse-, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt
04881-500



Café am Bahnhof

Inh. Gesa Kobarg · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

HEIZUNG SANITÄR KNOLL

Erneuerung Ihrer Heizungsanlage
 Öl, Gasbrennwertgeräte und Solar
 Alten- und behindertengerechter Badumbau
 Klempnerarbeiten · Flachdachreparatur
 Wir sind auch für die kleinen Reparaturen für Sie da!
 Alles rund um Heizung & Sanitär
Telefon 0 48 81-93 77 99

Michael Timm
 Zimmerei

♦ Ausführung von sämtlichen Zimmererarbeiten
 ♦ Innenausbau ♦ Gerüstbau ♦ Dachendeckung
 ♦ Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel: 0 48 82 / 50 21 ♦ Mobil: 01 75 / 8 40 76 07
 Fax: 0 48 82 / 57 71 ♦ zimmerei-timm@t-online.de

Tolk

Heizung - Sanitär
 Bauklempnerei - Solar

Tel. (0 48 82) 14 28 Arne Tolk
 Fax (0 48 82) 57 59 Dorfstraße 12
 Mail: tolk@tolk-haustechnik.de 25776 St. Annen

VHS: Hatha-Yoga (integraler Yoga)
 (rd) Ort: Eider-Treene-Schule, Mensa, Schleswiger Str. 29, fortlaufend, 18 bis 19.30 Uhr, 5 x, Kosten: 50 €. VHS Friedrichstadt, Am Markt 11, 25840 Friedrichstadt, Tel. 04841-992722.

Kaufe alles aus Großelternzeiten
Bezahle vor Ort in bar!
 z. B. Zinn, Besteck, aus 1. + 2. Weltkrieg, Modeschmuck, Bernstein, Uhren, Kinderspielzeug uvm. von privat, Frau L., **Tel. 0157-71192600**

MARCO HEIN

De Klempner

Marco Hein
 25878 Seeth
 0 48 81 - 874 16
 01 77 - 684 69 23

Sanitär - Heizung - Bauklempnerei
 Wahre Wärme kommt von innen
 Erdwärme - Die Energie der Zukunft

Wir beraten Sie gerne, von der Bohrung bis zur Montage der Wärmepumpe - alles aus einer Hand.

Stühmer
Elektrotechnik

▶ Hausgeräte Kundendienst ▶ Satelliten- und Antennenanlagen
 ▶ Elektroinstallation ▶ EDV-Netzwerke
 ▶ E-Bikes - Verkauf und Reparatur

Ihre Profis
 in Sachen Elektro!

Schloßstraße 25 · 25876 Schwabstedt
 Telefon 0 48 84 / 8 95 · www.stuehmer-elektrotechnik.de

Jahreshauptversammlung des Frauenchores

Nach einer langen Pause coronabedingt fand im Lindenhof in Lunden die Jahreshauptversammlung des Lunder Frauenchores statt.

Die Vorsitzende Waltraud Sonnberg freute sich über das zahlreiche Erscheinen der Sängerinnen und begrüßte alle ganz herzlich, darunter die Ehrenbürgerin Elke Hachmann-Skiba, die Ehrenvorsitzende Agnes Claußen und den Vorsitzenden des Sängerbundes Norderdithmarscher Geest Uli Döscher. Sie freute sich auch, eine neue Sängerin begrüßen zu können, die die Altstimme unterstützt.

Nach einem gemeinsamen Essen hielt Waltraud Sonnberg einen kurzen Bericht über das vergangene Jahr, in dem leider alle Aktivitäten ruhen mussten. Seit dem 12.3.2020 konnte keine Chorprobe mehr stattfinden. Ein gemütliches Beisammensein unter den aktuellen Hygienevorschriften und eine Vorstandssitzung fanden statt. Zum Advent wurden die Sängerinnen mit einem weihnachtlichen Gruß überrascht.

Seit September 2021 finden wieder Chorproben statt. Die Chorleiterin Annegret Frick freute sich, das die Stimmen nach jeder Probe besser wurden. Sie meinte: „Der Chor lebt wieder“. Ausser der Weihnachtsfeier des Chores konnten noch keine weitere Aktivitäten geplant werden.



Die Wahlen verliefen reibungslos. Als 2. Vorsitzende wurde Heinke Groth wiedergewählt, Margitta Burmester als stellv. Notenwartin und Erika Lindert als stellv. Kassenwartin. Ruth Braband, die 20 Jahre stellv. Schriftführerin und

Pressewartin war, gab ihr Amt aus gesundheitlichen Gründen ab. Ihr gilt ein besonderer Dank für die vielen schönen Artikel über den Chor, die in der Zeitung erschienen sind. Ausserdem wurde sie für 25jährige Singetätigkeit geehrt. Die Blumen und Urkunde wurden ihr zu Hause von der Vorsitzenden überreicht. Als ihre Nachfolgerin wurde Ulrike Föllhase einstimmig gewählt.

Geehrt für 50 Jahre Singen im Chor wurde Doris Buchholz, für 40 Jahre Silke Schwarz und Ingrid Timm. Margitta Burmester und Ingrid Pfeiffer wurden für 25jährige Singetätigkeit ge-

ehrt. Die Ehrungen nahm Uli Döscher vor.

Die Kassenwartin Ingrid Timm freute sich über einen soliden Kassenbestand und ihr wurde, wie dem gesamten Vorstand, Entlastung erteilt.

Der Lindenhof bleibt auch weiterhin Vereinslokal des Chores und den Wirtsleuten wurde ein kleines Präsent überreicht.

Freuen würde sich der Chor, wenn sich noch ein paar Frauen melden würden, die Spass am Singen und geselligem Beisammensein haben. Geprobt wird jeden Donnerstag ab 20.00 Uhr im Lindenhof. *Doris Buchholz*

Ratz Fatz Platz!
Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
(besenrein)
 Keller, Dachboden, Haus, Wohnung, Garage, Entkernung usw. (mit Wertanrechnung)
☎ 0151-27081690

Film vor Ort doch erst im März 2022 wieder

Am 11. Oktober 2021 trafen wir, die 5 Teammitglieder von „Film vor Ort“, Barbara, Christa, Martina, Ursula und Markus, uns, um zu überlegen und zu diskutieren, ob und wie man ab Ende Oktober wieder mit regulären Filmsonntagen starten könnte.

Einbezogen in die Überlegungen wurde auch die Antwort einer Direkt-Anfrage an das Kreisgesundheitsamt in Husum bzgl. der Bewirtung mit Kaffee und Kuchen, die die Filmvorführungen grundsätzlich als Veranstaltung „ohne Einschränkung“ wertete. Einziger „Haken“: 3G/2G und ein Hygienekonzept.

Alle Teamer (jeder von uns ist bereits zweimal geimpft!)

formulierten deutlich Ihre Bedenken zu Impfdurchbrüchen, die besonders bei älteren Menschen ja dramatisch verlaufen können.

Auch die eigene Gesundheitsgefährdung im Falle einer Infektion, die ja durchaus über bereits Geimpfte unerkannt erfolgen kann, wurde stark thematisiert. Immerhin sitzen wir ja gut 2 Std. relativ nah beisammen! Eine 2G-Regelung haben wir dann verworfen, da wir niemanden vom Filmmittwoch ausschließen wollen. Ebenso ist uns ein „Anmeldeverfahren“ zu umständlich und organisatorisch einschränkend.

Wir waren am Ende doch einhellig der Meinung, dass

wir nicht auf „Biegen und Brechen“ risikobehaftet jetzt starten sollten, sondern besonders im Hinblick auf neue wissenschaftliche Erkenntnisse, auch was kommende Virusvarianten angeht, verantwortungsvoll und mit frischen Kräften nach dem Winter voraussichtlich Ende März 2022 einen ersten Neustart anpeilen wollen.

Wir hoffen, Ihr habt dafür Verständnis und haltet bis dahin „ohne uns“ aus und bleibt uns treu. Wir wünschen Euch allen eine schöne Zeit bei guter Gesundheit! Das FvO-Team!

Markus Jung

Jin Shin Jyutsu bei der VHS

(rd) Jin Shin Jyutsu ist eine Ergänzung zu herkömmlichen Heilmethoden, da es eine tiefe Entspannung bewirkt. Bitte bringen Sie Decke, Isomatte, bequeme Kleidung und warme Socken mit. Teilnehmerzahl: 6 Personen. Termin: Samstag, 6. November, 10 bis 16 Uhr, Rathaus Friedrichstadt, Am Markt 11; Dozentin: Tanja Quade; Kosten: 54 Euro, Veranstaltungsort: Rathaus Friedrichstadt, 2. Stock, Tel. 04841-992722.

Ihr Malermeister

André Bernard

Peter-Swyn-Straße 53 · 25774 Lehe
 Telefon 0 48 82-60 63 85 · Fax 0 48 82-60 63 86
 Mobil 0172-936 111 4

Zimmerermeister

Willy Fürst
 Tel. 04881-7481
 od. 0176-40167384
 Fax 04881-9389957
 E-Mail: fuerst-willy@t-online.de
 Heitmannsweg 3a · 25878 Drage

- Dachstühle / Holzbau
- Dachsanierungen
- Dachgauben
- Carports
- Wintergärten
- Terrassenüberdachungen
- Innenausbau
- Holzfußböden
- Sturmschäden

Gelungener Konzertabend mit „De Büttpetters“

(rd) Der Sozial Kultur und Tourismus Ausschuß der Gemeinde Lunden hatte zu einem Liederabend mit der plattdeutschen Gruppe De Büttpedders im Haus des Gastes in Krempel eingeladen.

Der stellvertretende Bürgermeister P. Tödter begrüßte die sehr gut besuchte Veranstaltung, im Saal des Hauses des Gastes in Krempel.

Die Besucher die nach den bestehenden Corona Regeln Einlass gefunden haben erfreuten sich zwei Stunden lang, an dem vielfältigen musikalischen Repertoire von De Büttpedders. Das Trio unter der Leitung

von Sönke Behrmann nahm sein Publikum mit in die Welt der maritimen Lieder, deutschen Schlagnern und Gassenhauer, Evergreens und der plattdeutschen Liedern.

Die Zuhörer waren begeistert von den Liedern, auf dem Land, zu Wasser, in Italien, Spanien, über den Wolken und sogar bis in den Himmel. Die Besucher waren begeistert und konnten durch langanhaltenden Beifall einige Zugaben des Trios entlocken.

Es war für alle ein unterhaltsamer Abend und wie es ein Zuhörer auf den Punkt brachte: Dat kannst mol wor mogen.

DRK macht mobil

(rd) Immer dienstags am 12., 19. + 26. Oktober, 9.30 Uhr fährt unser Bus mit Mitgliedern für ca. 2 Stunden (2,00 Euro Unkostenbeitrag) zum Einkaufen nach Tönning. Corona-Regeln sind bitte zu beachten! Anmeldung: Antje Kelb, Tel. 04882-264.

Essen in Gemeinschaft

(rd) Am 28. Oktober, 12 Uhr bieten wir ein Essen in Gemeinschaft im DRK-Zentrum, Friedrichstraße in Lunden für 7 Euro an. Corona-Regeln sind einzuhalten! Bitte vorher anmelden: Antje Kelb, 04882-264, danke.

Kleiner Nähkurs für Kinder

(rd) Nach langer Zwangspause möchte der OKR Kirchspiel Schwabstedt wieder einen Nähkurs für Kinder ab 8 Jahre anbieten. Wir wollen die Nähmaschine kennenlernen und damit arbeiten. Genäht werden z.B. Herzchen, Kissenhüllen und Untensilos. Bitte Nähmaschine, Nähgarn, Stecknadeln, Schere und evtl. Stoffstücke mitbringen. Die Kursleitung liegt in den Händen von Anne-Martha Mewes und Elke Jensen. Termine: 25. Oktober, 15 bis 17 Uhr; 1. November, 15 bis 17 Uhr. Ort: Dörpshus in Ramstedt, Entgelt: 7,00 € zzgl. Materialkosten. Anmeldung: Anne-Martha Mewes, Tel. 04884-619 (auch AB); Elke Jensen, Tel. 04884-1255 (auch AB).

Tanz, Musik, Trommeln, Pilates, QiGong
Körpertraining, Kurse
Ausstellungen
Veranstaltungen

Die Kultur Etage
im Haus des Gastes, www.kulturetage.info, Tannenweg 2a, Krempel



„Unser Ziel ist es, Ihre Selbstständigkeit trotz Alter, Krankheit oder Behinderung so lange wie möglich in ihrer häuslichen Umgebung aufrechtzuerhalten!“

Stapelholmer Pflegedienst

Dorfstraße 7 · 25878 Drage
Telefon (04881) 938 7772

Mail: info@stapelholmer-pflegedienst.de
www.stapelholmer-pflegedienst.de

- Abrechnung mit allen Kassen -

Sprechstunde der Bürgermeisterin

(rd) Die Bürgermeisterin der Stadt Friedrichstadt, Frau Christiane Möller-von Lübcke, wird am Freitag, 22. Oktober von 9 Uhr bis 11 Uhr, für die Bürgerinnen und Bürger eine Sprechstunde auf dem Marktplatz abhalten und würde sich freuen, wenn Sie mit Fragen oder Wünschen zu ihr kommen, den Mindestabstand von 1,5 m einzuhalten und einen Nasen-Mundschutz zu tragen. Außerdem bittet sie um Verständnis, dass jeweils nicht mehr als 4 Personen an der Gesprächsrunde teilnehmen können.

Donnerstagkreis in Stapel

(rd) Am Donnerstag, 28. Oktober um 14.30 Uhr wollen wir gemeinsam im Gemeindehaus der Ev.Kirchengemeinde in Stapel einen Spielenachmittag mit Kaffee und Kuchen machen. Dazu lädt der DRK Ortsverein Süderstapel und die Kirchengemeinde Stapel alle ein. Es gelten die 3 G-Coronaregeln.

Vandalismus im Treenebad

Voraussichtlich am 14. Oktober wurde das gerade erst in diesem Jahr sanierte Treenebad verunstaltet. Wir haben diesen Vandalismusschaden zur Anzeige gebracht. Sachdienliche Hinweise bitten wir entsprechend an die örtliche Polizeistation weiterzuleiten.

Sabine Lertz-Maahs

Halloween in der Bücherei

(rd) Halloween-Lesung für unsere kleinen Grusel-Leseratten (Empfehlung: ab 6 Jahren) am Donnerstag, 28. Oktober, ab 17 Uhr, in der Stadtbücherei Friedrichstadt, Am Markt 11. Mehr dazu sowie zu Anmeldung und pandemiebedingten Vorgaben (3 G-Regel) unter: <https://rathaus-friedrichstadt.de/buecherei/> oder Telefon 04881-7884. Gruselige Grüße! Eure Stadtbücherei

Zuverlässige Austräger in Friedrichstadt und Lunden gesucht!

Die Woche
Telefon
0481-850700
oder per Mail:
diewoche@pingel-druck.de

In stillem Gedenken

Wilma Thode

geb. Jeß

* 28. Dezember 1933 † 18. September 2021

Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es tut gut zu erfahren, wie viele unserer Mutter und uns Liebe, Freundschaft und Achtung entgegengebracht haben. Wir danken ganz herzlich für die überaus vielen Zeichen der Anteilnahme, für Blumen- und Geldspenden, für jeden stillen Händedruck und jede Umarmung, wenn Worte fehlten.

Ein besonderer Dank gilt Frau Gisela Mester-Römmer für ihre einfühlsamen und tröstenden Abschiedsworte, Rike Utermark für die liebevolle Begleitung, Holger Matthies für das würdevolle letzte Geleit sowie Susanne Fischer für die wunderschönen Blumen.

Im Namen der Familie
Janfred, Maïke und Imke

Friedrichstadt, im Oktober 2021



Klönnachmittag

(rd) Am 22. + 29. Oktober, ab 14.30 Uhr findet der Seniorennachmittag in Lunden, DRK-Zentrum, Friedrichstraße statt. Wie gehabt, fährt unser DRK-Bus.

VHS: Grundkurs Smartphone

(rd) Was versteckt sich hinter den Einstellungen für das Smartphone, wie richte ich eine kostenlose E-Mail-Adresse ein, WhatsApp, Google u.a. Skype, Facebook. 25.-29.10.21, 10 bis 11.30 Uhr, 5x die Woche, Mo.-Fr., Rathaus, Am Markt 11, Kosten: 60 Euro. VHS Friedrichstadt, Am Markt 11, 25840 Friedrichstadt, Tel. 04841-992722.

GRABMALE BOMBACH

Erinnerungen aus Naturstein

Van-Wouwer-Str. 7 25840 Friedrichstadt Tel. 04881-437 (neben Aldi)
Schleswiger Ch. 13 25813 Husum Tel. 04841-773293
Bombach Grabmale mark.bombach@t-online.de WhatsApp 0170-9382644

www.bombach-naturstein.de

GRABMALE NATURSTEINWERK



seit 1853
Neulieferungen
Nachbeschriftungen
Befestigungen

www.naturstein-kolbe.de

HUSUM · Schleswiger Ch. 16 · Tel. 04841-73838
HEIDE · Am Kirchhof · Tel. 0481-3658

Bestattungsvorsorge - Eine sinnvolle und verantwortungsbewusste Entscheidung.

Wer vorsorgt stellt sicher, dass die eigenen Vorstellungen einer würdevollen Bestattung zuverlässig verwirklicht werden. Des Weiteren werden die Angehörigen entlastet, weil schon zu Lebzeiten die notwendigen finanziellen Voraussetzungen geschaffen werden können.

Sprechen Sie uns an, wir beantworten Ihre Fragen gerne.

Bestattungen Utermark

Trauerbegleitung · Beratung · Vorsorge
Witzworter Straße 6 · Friedrichstadt & Neustraße 16 · Tönning
www.bestattungen-utermark.de

(04881)-9090 · (04861)-5655



BLOHM
BESTATTUNGEN

Wenn im Kreis der Lebenswelt ein Blatt zurück zur Erde fällt,
kehrt es zum Ursprung nur zurück und findet dort sein stilles Glück.

BLOHM BESTATTUNGEN · INH. D. MANTHEY
STRANDSTRASSE 11 · 25879 STAPEL
TELEFON 04883 9010 · MOBIL 0160 90248269

Die Woche
IMPRESSUM
Unser Anzeigenblatt »Die Woche«
erscheint immer mittwochs.
Telefon 0481-850700
Fax 0481-8507025
E-Mail:
diewoche@pingel-druck.de
Herstellung:
Heider Offsetdruckerei
Pingel-Witte
Hamburger Str. 69
25746 Heide

SCHUBERT
BESTATTUNGEN
Würdevoll begleiten

Dorfstraße 46 · 25776 St. Annen · Tel. 04882/5544
www.tischlerei-schubert.eu

Sehen und gesehen werden: Kostenloser Lichtcheck beim TÜV NORD

(rd) Jede Jahreszeit kommt mit ihren eigenen Herausforderungen für Autofahrerinnen und Autofahrer. Im Herbst sind es vor allem die Dunkelheit, Regen und eine tiefstehende Sonne, die die Teilnahme am Straßenverkehr erschweren. Umso wichtiger für die Sicherheit ist jetzt eine einwandfreie Lichtanlage am Fahrzeug. Deshalb führt die TÜV NORD-Station Heide auch in diesem Jahr einen kostenlosen Lichtcheck im gesamten Oktober durch.

Im Rahmen der Untersuchung werden alle Lichtquellen, also alles von den Hauptscheinwerfern bis hin zu den Bremslichtern, geprüft. „Wir freuen uns, mit unserer alljährlichen Aktion für mehr Sicherheit auf den Straßen zu sorgen“, so Tim Werner, Leiter der TÜV NORD-Station Heide. „Insbesondere bei herbstlichen Witterungs-

bedingungen sind funktionstüchtige und richtig eingestellte Scheinwerfer unverzichtbar.“ Sind sie zu hoch eingestellt, können sie Fahrzeuge auf der Gegenfahrbahn blenden oder Vorausfahrende beim Blick in den Rückspiegel irritieren.

Sollten sie zu niedrig eingestellt sein, wird das eigene Sichtfeld begrenzt, sodass mögliche Hindernisse oder Gefahren nicht rechtzeitig erkannt werden.

Aber auch andere Lichter wie die Blinker, Bremslichter oder Nebelscheinwerfer und -schlussleuchten sind wichtige Sicherheitsfaktoren bei Dunkelheit und Nebel. Werner ergänzt: „Mängel an der Beleuchtungs-

anlage sind ein unterschätztes Problem, obwohl sie zu den häufigsten Beanstandungen bei der Hauptuntersuchung zählen und somit für ein Nichtbestehen verantwortlich sind.“ Das generelle Sicherheitsrisiko, das damit einhergeht, wird häufig nicht wahrgenommen oder unterschätzt, sodass es schlimmstenfalls zum Unfall kommt.

Der TÜV NORD Heide freut sich somit über eine rege Beteiligung, damit einem sicheren Auto-Herbst nichts mehr im Wege steht.



Lottoabend in Koldenbüttel

(rd) Der „KomBoRing“ Koldenbüttel veranstaltet am Freitag, 22. Oktober um 20.00 Uhr in Koldenbüttel „Reimers Gasthof“ einen Lottoabend. Es werden Fleischpreise verspielt. Der Erlös geht in die Jugendarbeit des Vereins. Bitte beachten: Es gilt die 3G-Regel.

Eine Eiche für das Handwerk

(rd) Die Eiche hat für das Handwerk eine wichtige Bedeutung. Sie zeigt hier die drei Dimensionen Ehrbarkeit, Wahrhaftigkeit und Gerechtigkeit auf. Aus diesem Grund hat sich die Kreishandwerkerschaft Schleswig entschlossen, mit dem Ausscheiden aus dem Ehrenamt von Kreishandwerksmeister Hans Christian Langner, diesen Baum als Erinnerung in Bergenhusen zu pflanzen.

Am Samstag, 23. Oktober, setzen der Schirmherr der Aktion, Landrat Dr. Wolfgang Buschmann gemeinsam mit dem Präsidenten vom Wirtschaftsverband Handwerk SH, Torsten Freiberg, Jörn Arp, Präsident der Handwerkskammer,

Andreas Hein (MdL) und Dirk Ginters, Niederlassungsleiter von Fielmann in Rendsburg, zum symbolischen Spatenstich an. Dirk Ginters sagt: „Wir pflanzen Bäume nicht für uns, wir pflanzen Bäume für nachkommende Generationen. Und so hoffe ich, dass die Eiche zu einem stattlichen Baum heranwächst und noch viele Bürgerinnen und Bürger an diesem Grün Freude haben werden“.

ZU VERKAUFEN:

Gr. Ess- u. Kaffeeservice „Bunzlau“ für 500,- € Dirndl, rot-weiß, kariert, Gr. 48-50, aus Bayern, NP 280,- € für 150,- € 1 Reservistenkrug, 380,- €
Tel. 04885-3523236

Der Fachbetrieb ganz in ihrer Nähe ...

- Kundendienst und Reparatur
- Neubau- und Altbau-Installation
- Elektroheizungen
- Satelitten- und Antennenanlagen
- EDV-Netzwerk/Protokollierung

Rantrum

LORENZEN GmbH

ELEKTROBETRIEBE

04848
201

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
DICH!

Buchhaltungskraft (m/w/d)
ab sofort

Wir bieten Dir:

- ein familiäres Betriebsklima
- unbefristeter Arbeitsvertrag
- flexible Arbeitszeitmodelle
- regelmäßige Weiterbildung
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld

- Vermögenswirksame Leistungen
- Betriebliche Altersvorsorge
- jährliche automatische Gehaltsanpassung
- Modernste EDV-Unterstützung

Interesse geweckt?

Dann bewirb Dich jetzt gerne per Mail oder Telefon.

WUF CHRISTIANSEN GmbH

Friedrichstadt St. Peter-Ording
☎ 0 48 81 / ☎ 0 48 63 /
9 30 30 47 88 77

Heizung • Sanitär • Elektrotechnik

info@wuf-christiansen.de • www.wuf-christiansen.de

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr, So. 11-17 Uhr

Gültig von Mo., 18. 10. bis Sa., 23. 10. 2021

E Vester
EDEKA

Willkommen beim guten Geschmack!

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

Aus unserer Bedienungstheke:
Erbsensuppe hausgemacht Portion **2.-**
La Flute Salami, Schinken, Geflügel, aus eig. Herstellung Stück **2.79**

Saison-Öffnungszeiten
Mo.-Sa. 7-20 Uhr
So. 11-17 Uhr

Dallmeyers Backhus Familienbrot 1000 g **2.80**
Quarktasche Plundergebäck mit Quarkfüllung 2 Stück **3.70**

Obst und Gemüse	
Italien Tafeltrauben hell od. dunkel, kernlos, Hkl. I kg	3.33
Deutschl. Eisbergsalat Hkl. I Stück	1.59
Deutschl. Rosenkohl Hkl. I 500-g-Btl.	1.-
Deutschl. Speisemöhren Hkl. I kg	0.79
Deutschl. Speiserüben Hkl. I kg	0.66
Wandkühlregal	
Bresso Frischkäsezubereitung 175-g-Be.	0.74
Danone Activia Joghurt 460-g-Pckg.	1.19
Müller Müllermilch sortiert 400-ml-Fl.	0.50
Dr. Oetker Paula Pudding 4 x 125-g-Pckg.	1.-
Edeka Irische Butter 250-g-Pckg.	1.39

Aus unserer Gutthaus-Abteilung	
Gemischtes Hackfleisch laufend frisch hergestellt kg	5.99
Kohlrouladen fix und fertig Stück	1.-
Frisches Kotelett im Stück kg	4.44
Schweinegulasch kg	5.99
Schweinefilet Köpfe kg	6.90
Kasseler Lachsbraten kg	5.99
Schlemmerpfanne versch. Sorten, z. B. Gyros-Art kg	6.99
Iberico French Racks kg	9.99
Putenoberkeule Hkl. A kg	4.99
1a Beefsteakrouladen 100 g	1.-
Beefsteak 100 g	1.-
Entrecôte Steak 100 g	1.99

Trockensortiment	
Dallmeyr Classic 500-g-Pckg.	3.99
Erasco Eintöpfe sortiert 390-ml-Dose	1.-
Meica Saft Bockwurst 380-g-Glas	1.-
Milka Schokolade sortiert 100-g-Tfl.	0.59
Haribo Lakritz od. Weingummi 1-kg-Ds.	3.49
Lay's Bagles Chips od. Doritos Btl.	0.88
Tiefkühlkost	
Langnese Cremissimo 900-ml-Pckg.	1.74
Iglo Fischstäbchen 450-g-Pckg.	1.99
Priel Geschirrspülmittel Fl.	0.88

Astra Urtyp od. Holsten Edel + 3.66 € Pfand 27 x 0,33-Liter-Kiste **8.99**

Cola Cola Kombikiste + 3.30 € Pfand 12 x 1-l-Kiste **8.49**

Vittel Mineralwasser sortiert + 1.50 € Pfand 6 x 1,5-l **2.69**

Faber Krönung Sekt sortiert 0,75-l-Flasche **2.22**

Bailey's Likör 17 Vol.-% 0,7-l-Flasche **9.99**

NEU Post-Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-18, Sa. 8.30-14 Uhr • Tel. 04881-936447